

wir



abtenauer.

JOURNAL FÜR FREUNDE DES LAMMERTALES

**TESTE
DAS BESTE!**

E-Bike Test jeden
Samstag 10⁰⁰-12⁰⁰ Uhr
GRATIS
KTM, Flyer, Rixe, Haibike...
zuerst testen, dann kaufen

SPORT
2000

>>> more sports
wmsport
<<< abtenau <<<
www.wmsport2000.at

Info unter 02613 / 3644

- Muttertagsaktion
- Genussregion Tennengau

Unsere
Weltmeister

6

Da ist
was los!

12

Musikanten-
stadl

18

Water-
splash

21



Gewinner des 1. Quartals

Wie versprochen setzen wir auch in diesem Jahr unsere Quartalsziehungen fort.

Das Skonto-Bonus System erfreut sich großer Beliebtheit und macht einfach Sinn!

Für jede voll geklebte Karte erhalten Sie beim Einkauf 5 € Skonto: das zahlt sich aus!

Diesmal durfte Silvia Quehenberger, Haare by Silvia, den glücklichen Gewinnern ihre Warengutscheine im Wert von 50, 100 und 150 € überreichen. Wir gratulieren und wünschen einen schönen Einkauf in unseren Mitgliedsbetrieben.

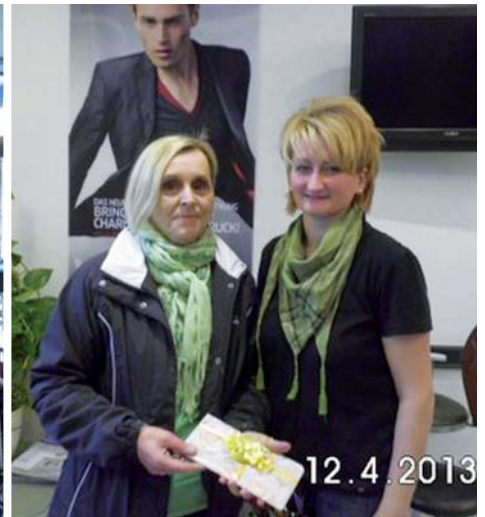
nern ihre Warengutscheine im Wert von 50, 100 und 150 € überreichen. Wir gratulieren und wünschen einen schönen Einkauf in unseren Mitgliedsbetrieben.



Nicole Promberger



Rupert Quehenberger



Olga Russegger

„Wir Abtenauer“ Ostermalwettbewerb

Da hat der Osterhase aber große Augen gemacht!

Im Rahmen des Ostermalwettbewerbs waren wir wieder erstaunt, wie kreativ die Kinder sind! Von den allerkleinsten Malern bis zu den Großen waren wieder viele, viele bunte Kunstwerke dabei. Die Sieger wurden bereits telefonisch verständigt. Sie können sich auf Gutscheine bei Papier-Büro Bachler freuen. Wir bedanken uns herzlich bei allen fleißigen Künstlern für die tollen Beiträge!



Wir wünschen einen schönen Muttertag!

In unseren Mitgliedsbetrieben gibt es auch in diesem Jahr als Dankeschön und kleine Aufmerksamkeit für alle Damen vor dem Muttertag eine Rose!

Natürlich schätzen wir die Männer ebenso und haben vor dem Vatertag ein Flascherl Bier im „Wir Abtenauer“ – Design für sie parat. Suchen Sie noch das perfekte Geschenk für Mutter- oder Vatertag? Wie wäre es mit den Abtenauer Wa-

regutscheinen? Sie machen individuelle Freude und sind für jedes Geldbörserl bei der Raiba Abtenau oder der Sparkasse Abtenau zu erwerben.





Mai bis Juni 2013

2. Mai (DO)

- 14.30 Uhr: Muttertagsfeier der Senioren und ÖVP-Frauen beim GH Pointwirt, Scheffau
- 19.30 Uhr: Offenes Singen u. Musizieren im Gosauerhof, Gosau
- 20 Uhr: Muttertagsfeier der Katholischen Jugend im GH Goldener Stern, St. Koloman

10. Mai (FR)

- Museumseröffnung Kuchl: Sonderschau „Fossilien aus dem Tennengau“ bis 26.10.2013
- Muttertagsfeier der ÖVP Frauenbewegung, GH Traunstein, Abtenau
- 18 Uhr: Gosausee-Rundlauf, Start beim GH Gosausee, Gosau
- 20 Uhr: Muttertagsfeier der KJ im GH Goldener Stern, St. Koloman

11. Mai (SA)

- 20 Uhr: Muttertagskonzert des Männerchors Kuchl in der Turnhalle der VS Kuchl
- 20 Uhr: Frühlingskonzert der TMK Gosau im Vitalhotel
- 20 Uhr: Muttertagskonzert der TMK Abtenau

12. Mai (SO)

- 10 Uhr: 6. Abtenauer Pferdekutschengala – siehe Seite 13
- ab 10 Uhr: Tag der Museen im Museum der Burg Golling

15. Mai (MI)

- 14.30 Uhr: Vortrag in der VS in St. Martin, org. vom Frauentreff Lammertal
- 15. – 30.5.: Bärlauchwochen auf der Rocheralm in Abtenau

17. Mai – 19. Mai

- Megaparty zum 30-jährigen Jubiläum der MC Devils Dragons auf dem Clubgelände in Golling

18. Mai (SA)

- 8 Uhr: Reitertreffen am Reiterhof Höll in Abtenau
- 10 Uhr: Oldtimertreffen beim Vereinshaus der FF in Scheffau
- 15 Uhr: 12. Abtenauer Alpentrophy am Marktplatz in Abtenau

18. Mai – 19. Mai

- Hot Road Days Golling mit Attraktionen und Händlern in der abgesperrten Gollinger Marktstraße und abendlichen Partys

18. Mai bis 2. Juni

- Genusswoche – Infos Seite 13

25. Mai (SA)

- 10 Uhr: Energie Treff in Gosau, im neuen Einsatzzentrum der FF
- Voglauer Sommerfest der Feuerwehr Voglau

Muttertagskonzert

Die Trachtenmusikkapelle Abtenau lädt am Samstag, dem 11. Mai 2013 um 20:00 Uhr zum traditionellen Muttertagskonzert in die Turnhalle der VS Abtenau ein. Auch in diesem Jahr hat Kapellmeister Gerhard Windhofer ein abwechslungsreiches Programm für Jung und Alt zusammengestellt. Besondere musikalische Leckerbissen warten auf die Besucher!

Durch das Programm führt Pater Andreas Lainer, der uns im Rahmen der Abtenauer Glaubenswoche diese Ehre erweist. **Das Konzert ist kostenlos zu besuchen** – über zahlreiche **freiwillige Spenden** würde sich die TMK Abtenau sehr freuen. Nähere Infos finden Sie im Internet unter www.tmk-abtenau.at

26. Mai (SO)

- ab 10 Uhr: Anfischfeier des Fischereivereins am Bürgerausee

2. Juni (SO)

- Botanische Wanderung in Annaberg, Anmeldung 06463/8690

08. Juni (SA)

- 19 Uhr: 60 Jahre Heimatverein Edelweiß Kuchl im GH Goldene Stiege

14. Juni – 16. Juni

- Eröffnungsfest des Fußballplatzes des USV Scheffau

15. Juni (SA)

- Flohmarkt des Elternkindzentrum Kuchl im Pfarrsaal in Kuchl
- 16 Uhr: Dorffest der Musikkapelle und des Schiclubs Kuchl

16. Juni (SO)

- Landeseröffnung des Salzburger Almsommers im Rahmen des Tennengauer Alm-Käsefestes; Karalm, Schöberlalm und Spießalm in St. Martin

19. Juni (MI)

- 20 Uhr: Violinen-Konzert mit Prof. Michael Grube in der evangelischen Kirche Gosau

21. Juni – 23. Juni

- Toyota Mountain Rush - Toyota-Treffen am Hornspitzparkplatz in Gosau

22. Juni (SA)

- 19.30 Uhr: Platzkonzert des Musikums am Markt in Kuchl

29. Voglauer Sommerfest



Am **25. Mai** findet wieder das alljährliche Sommerfest des LZ Voglaus in der Festhalle des Voglauer Möbelwerkes statt. Es beginnt dieses Jahr bereits um **16.00 Uhr** mit einem attraktiven Nachmittagsprogramm wie Zielspritzen, Schießstand, Hüpfburg und Zugsägewettbewerbe. Weiters werden die Voglauer Feuerwehrfahrzeuge und die Drehleiter Abtenau ausgestellt. Für musikalische Unterhaltung sorgen die „Egerländer-Musikanten“ der TMK-Abtenau und ab 20.00 Uhr die „Lechner Buam“. Für Sportbegeisterte veranstalten wir ab 09.00 Uhr wieder unser Kleinfeld-Fußballturnier am Sportplatz der VS-Abtenau.



Bilder v.l.: privat/Germek/GS Tennengau/TMK Scheffau/privat/TVB Golling

Tanz mit!

Die Tanzgruppe Abtenau „Tanz mit-tanzen ab der Lebensmitte“ tanzt jeweils einen Nachmittag lang beim Frühjahrs- und Herbstkurs mit einigen KlientInnen der Lebenshilfe Abtenau und der Lebenshilfe Radstadt.

Unserer Tanzlehrerin Anni Huber ist es ein großes Anliegen, unsere MitbürgerInnen mit Behinderung an unserer Tanzgemeinschaft teilnehmen zu lassen.

Wir tanzen mit ihnen Tänze, die leicht zu erlernen sind und alle haben sehr viel Spaß dabei. Dies ist für alle Beteiligten ein besonderes Erlebnis, auf das sich jeder schon sehr freut.

Es versetzt uns immer wieder in Erstaunen, wie sehr Menschen mit Beeinträchtigungen musik- und tanzbegeistert sein können.



Bild: Tanzgruppe Abtenau



Bild: Landjugend

Eine Spende für die Lebenshilfe

Durch die Erlöse von diversen Veranstaltungen der Landjugend Abtenau, wie das Maibaumaufstellen, Erntedankfest und zuletzt die Winterspiele in Abtenau, spendet die Landjugend jedes Jahr gemeinnützigen Einrichtungen in Abtenau.

Dieses Jahr hat sich die Landjugend für die Lebenshilfe Abtenau entschieden.

Die Lebenshilfe wird mit der Spende von € 800,- verschiedene Ausflüge unternehmen, und bedankte sich sehr herzlich bei der Landjugend.

Muttertag und Prüfungsstress

Zeit die Nerven zu schonen!

Welche Mutter lässt sich an ihrem Ehrentag nicht gerne das Frühstück ans Bett bringen, schreitet durch das nahezu sterile Haus und wird auch sonst rund um verwöhnt ... - Schade nur (oder auch Gott sei Dank mögen manche Mütter denken), dass nicht jeden Tag Muttertag ist.

Denn gerade die Zeit um den Feiertag der weiblichen Familienoberhäupter ist meist auch sonst familiär eine meist recht aufregende: die finale Phase der Schulprüfungen der Kinder, das Mitfiebern bei der Matura, die nicht ganz so leichte Phase der Berufswahl ... - und das alles neben dem ohnedies nicht

langweiligen "mütterlichen Tagesgeschäft". Wer hier nach einem natürlichen Antistress-Mittel sucht, wird in der Natur fündig: Studien belegen, dass die Wurzeln der **Rhodiola rosea**, dem **Rosenwurz** gerade bei körperlichen und geistigen Symptomen von **Alltags- und gerade Prüfungsstress** sehr gute Dienste leisten. So wird einerseits die Ausschüttung von **Stresshormonen** gehemmt, was zu **mehr Ruhe und Ausgeglichenheit** führt. **Gleichzeitig** wird die **körperliche Leistungsfähigkeit** durch Ankurbeln des Energiestoffwechsels in den Mitochondrien **gesteigert**. **Mehr Gelassenheit und mehr Energie** – welche Mutter und welcher Prüfling kann das nicht gut gebrauchen?



Alles Gute wünscht Ihnen ...



Mag. Karin Planitzer

Ihre Mag. pharm. Karin Planitzer und das Team der Apotheke Abtenau



Markt 253 A • 5441 Abtenau • Telefon: +43 (0) 6243 / 2255
Fax DW4 • apotheke.abtenau@sbg.at • www.apotheke-abtenau.at

Frühlingszeit ist Holzschutzzeit:

ADLER Farbenmeister Pindl in Abtenau sorgt für Frühlingsgefühle in der Preisstreichwoche!

Mit den ersten warmen Sonnenstrahlen im Jahr erwachen in uns die Frühlingsgefühle.

Nicht anders ergeht es Holzfassaden, Balkonen und Fenstern. Diese sehnen sich nun nach einer Behandlung mit den Pullex-Holzschutz-Produkten von ADLER. Da kommt die Preisstreichwoche vom 2. bis 11. Mai mit ihren frühlingshaften Sonderpreisen für Holzschutz, Holzpflege, Wandfarben und für vieles mehr beim ADLER-Farbenfachmarkt Peter Pindl in Abtenau genau richtig.

Frühjahrsputz und rosa Brille

Egal ob für Holz, Mauern oder Möbel: Ihr ADLER Farbenmeister Pindl in Abtenau hat

die passende Beschichtung auf Top-Niveau zu einmalig günstigen Frühlingspreisen. Die Terrasse beim Frühjahrsputz wie neu aussehen lassen? Mit dem Pullex Bodenöl ist das ein Kinderspiel! Genauso problemlos wie Fensterputzen wird die Pflege der Holzfenster mit dem Pflegeset Plus. Auch in den Wohnräumen blickt man im Frühjahr gerne durch die rosarote Brille. Dazu verwöhnt man die Wände mit einem neuen Anstrich mit den wohngesunden Wandfarben von Adler oder mit der ökologischen Mineralfarbe ADLER Tiromin Color. Diese ist atmungsaktiv, für Allergiker geeignet und abtönbar, von Frühlings-Grün bis Brillen-Rosa.

Tipp:

Für alle, die es in diesem Frühling bunt treiben wollen, gibt es in der Preisstreichwoche vom 2. bis zum 11. Mai zusätzlich zu den frühlingshaften Sonderpreisen einen 10-Euro-Gutschein auf alle Produkte, die Farben Pindl in Abtenau für Sie auf der modernen Color4You-Farb-mischanlage abtönt.

Farben Pindl

5441 Abtenau – Markt 5
Tel.: 06243/2326, www.pindl.eu

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag: 8.15 Uhr – 12.00 Uhr
und 14.00Uhr – 18.00 Uhr
Samstag: 8.15 – 12.00 Uhr
Mittwoch Nachmittag geschlossen!



TRUSSARDI
DELICATE ROSE
THE NEW FRAGRANCE FOR WOMAN

Neue Düfte,
neue Erlebnisse,
neue Faszination,
Entdecken Sie
was Frühling /
Sommer '13
verzaubert,
betört, verführt.



Pindl

Drogerie | Foto | Kosmetik | Reform
PALMERS Gewusst wie wellness & beauty



Annaberg feiert Marcel Hirscher

Was für ein Fest! Ganz Annaberg-Lungötz war auf den Beinen, um dem Ski Weltmeister und Weltcup-Gesamtsieger aus Annaberg Marcel Hirscher einen gebührenden Empfang zu bereiten!

Skiklub und Fanclub organisierten gemeinsam mit der Gemeinde in kürzester Zeit eine ordentliche Feier, rund 3.500 Freunde und Fans freuten sich mit Marcel über den sensationellen Winter. Gemeinsam mit den Vereinen zogen alle Gäste, samt Trainer des Jahres – Papa Ferdinand und Mama Sylvia sowie seiner Freundin Laura und Bruder Leon

in das Festzelt ein. Marcel hingegen, der Geschwindigkeit und Spannung auch abseits der Piste liebt, wurde zur Feier mit einem Hubschrauber eingeflogen. Zahlreiche Gratulanten aus dem Sport fanden sich ein, wie Skilegenden David Zwilling oder Hans Enn, Michaela Kirchgasser und Matthias Lanzinger.

Auch die hohe Politik feierte den Skistar, von LH Gabi Burgstaller erhielt Marcel das Goldene Ehrenzeichen für Verdienste um die Republik Österreich überreicht, Tourismusreferent LH-Stv Wilfried Haslauer übergab gemeinsam mit Ferdinand Eder, Seilbahnwirt



schaft Salzburg, die Salzburg Superski-Card in Gold, die dem Weltmeister lebenslanges Skivergnügen in den Salzburger Skiregionen ermöglicht. Unter den zahlreichen Geschenken freute sich Marcel sichtlich über eine neue Trial von Gemeinde, Skiklub und Bergbahnen sowie über das Kajak vom örtlichen Tourismusverband.



Abtenau feiert Matthias Lanzinger

Bei der WM der Seh- und Körperbehinderten in La Molina hat Matthias Lanzinger Bronze, Silber und Gold geholt, das gebührend in seiner Heimatgemeinde Abtenau gefeiert wurde.

Abtenau, selber Austragungsort zahlreicher Rennen im Behindertenweltcup, kann am besten nachfühlen, welch großartige Leistungen Matthias Lanzinger heuer brachte.

Mit Ehefrau Eva und Töchterchen Laura zog er samt Trachtenmusikkapelle am Marktplatz ein, wo Fans und Ehrengäste, darunter BSV

Obmann Roland Prucher, LSO-GF Walter Pfaller, Herbert Lechner, Obmann SU Abtenau und SLSV Vize Karl Votocek, schon auf ihn warteten. Durch ein Spalier der SU-Abtenau Jugend ging es auf das Podest. Bgm. Johann Quehenberger würdigte „Lanzis“ Leistungen, TMK Obmann Hannes Praniess lud Matthias auf ein Schnapslerl ein und drückte ihm danach den Taktstock in die Hand, wobei der Rennläufer auch musikalisch den Rhythmus behielt. Von der Gemeinde erhielt der frisch gebackene Welt-



meister einen Gutschein über einen Wellnessurlaub, den er nach der ereignisreichen Saison sicher gut nutzen kann, Fanclub Chef Hubert Höll verdoppelte das Geschenk.



Wir verwöhnen Sie mit einem köstlichen Muttertagsmenü am 12. Mai 2013!

Öffnungszeiten Frühjahr 2013:

Mittwoch, 8. Mai – Sonntag, 12. Mai 2013

Donnerstag, 16. Mai – Montag, 20. Mai 2013

Freitag, 24. Mai – Sonntag, 26. Mai 2013

Mittwoch, 29. Mai – Sonntag, 02. Juni 2013

Ab Samstag, 15. Juni 2013 haben wir wieder täglich für Sie geöffnet.

Kirchenwirt
RUSSBACH | HOTEL-RESTAURANT***

Saag 150

5442 Russbach

06242/20774

info@kirchenwirt-russbach.at

www.kirchenwirt-russbach.at





Glasabtrennungen als perfekter Schutz vor Wind- und unerwünschten Einblicken



Glasdächer als zeitgemäßer Schutz vor Nässe und Schnee

Rund um's Glas führt die Glaserei Zechner in Kuchl alle Varianten von Neu- und Reparaturverglasungen durch

Egal, ob es um Fenster-, Tür-, Dach-, Fassadenverglasungen, Ganzglasanlagen, Duschtüren, Sicherheitsverglasungen, Kunstverglasungen oder Möbelgläser geht - die Glaserei Zechner ist der kompetente Ansprechpartner in der Region in Sachen Glas.

In ihrer eigenen Glasschleiferei fertigt die Glaserei Zechner speziell nach Kundenwunsch alle Anwendungen im Innenbereich wie Glasfächer, Glastüren für Kästen, Tisch-



Wandverkleidungen aus Farbglass geben jeder Küche eine besondere Note



Glasgeländer als absturzsichernde Funktion für den Innenbereich, aber auch für Außenanwendung einsetzbar

platten, Spiegel, Küchenrückwände - aber auch Gläser für den Außenbereich.

„Wir beraten Sie gerne über individuelle und moderne Lösungen, die der baulichen Situation gerecht werden“, so Norbert Zechner, Inhaber der innovativen Glaserei.

Wir übersiedeln demnächst!
Ab Juli 2013 neuer Standort wieder direkt neben der Bundesstraße, Richtung Kuchl (cirka 1 km von der derzeitigen Lage entfernt).

Unsere Büro-Öffnungszeiten sind:
Montag bis Donnerstag von 7:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 17:00 Uhr sowie Freitag von 7:00 - 12:00 Uhr.

Selbstverständlich können auch gerne persönliche Beratungstermine außerhalb der angeführten Büro-Öffnungszeiten unter der unten angeführten Telefonnummer vereinbart werden!

Auf Wunsch werden Reparaturen von Glasbrüchen direkt mit der Versicherung abgerechnet.

Glaserei Zechner

Glaserei Norbert Zechner
A- 5431 Kuchl - Kellau 8
Tel.: 06244 / 30407
Fax: 06244 / 30069
www.glaserei-zechner.at

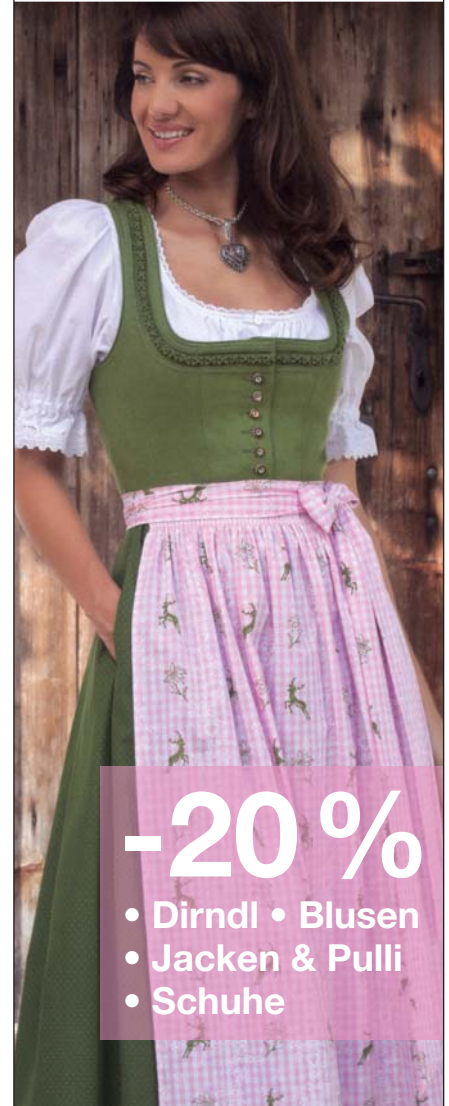
PR

AUS DER WIRTSCHAFT

wir

Muttertags AKTION

02. bis 11. Mai 2013



-20%

- Dirndl • Blusen
- Jacken & Pulli
- Schuhe

Auf Ihren Besuch freut sich Marianne Gsenger mit Team!

Abtenauer Trachtenstube

Marianne Gsenger
5441 ABTENAU 24 · Tel. 06243/2408

5441 Abtenau
www.deroptiker.com

wehrberger
optik geschenke

ausgesuchte
Geschenke
für den
Muttertag

Abtnerisch gsunga, gspie(l)t und gschätzt!



Bilder: Ramsauer

Frühlingsingen Volksliedchor Abtenau

Das 36. Frühlingsingen des Volksliedchores wurde heuer zum ersten Mal – wie es das Motto ‚Abtnerisch gsunga, spie(l)t und gschätzt!‘ bereits vermuten lässt – ausschließlich von heimischen Gruppen gestaltet.

Die riesige Bandbreite innerhalb der Vorgabe wurde vom Publikum begeistert aufgenommen, die Turnhalle der VS Abtenau war restlos ausverkauft.

Und Abtenau hat musikalisch auch einiges zu bieten! Volksliedchor Leiterin Lisi Lien-

bacher stellte ein abwechslungsreiches Programm zusammen: Nach dem ersten flotten Stückl der Zamgwürfelten leiteten die Schüler der VS Voglau den Abend mit dem „Abtner Kirtaglied“ ein.

Besonderes Augenmerk wurde auf Nachwuchssänger und –musikanten gelegt, wie beispielsweise „S’jung Bluat“ mit einem Durchschnittsalter von 17 Jahren! Auch die Unterausmusikanten sowie der Abtner Frauendreiklang und die Stubmhocker begeisterten mit schwungvollen Stückln, Liedern und Gstanzl die Besucher. Der Abte-

ner Volksliedchor stellte einmal mehr sein hohes Niveau unter Beweis.

Die Mundartdichterinnen Ursula Pernhofer und Mathilde Kapfinger lasen humorvolle und unterhaltsame Texte über d’Hoamat, Frisur und Gwand und übers ‚Spitzreiten‘ (ein spezieller Abtner Brauch).

Ein weiterer stimmungsvoller Höhepunkt der rundum gelungenen Veranstaltung war sicher, als Moderatorin Caroline Koller, die gekonnt durch das Programm führte, das Publikum zu einem gemeinsamen Jodler animierte.

Übergabe Feuerwehrchronik in Abtenau

Im Feuerwehrhaus Abtenau fand die Übergabe der Feuerwehrchronik an Teile des Kommandos der Feuerwehr Abtenau statt.

Diese Chronik wurde bereits 1994 durch den damaligen OFK Albin Bachler bei Hans Spannberger in Auftrag gegeben. Seitdem hat Hans Spannberger viele Originaldokumente und Fotos aus dem reichhaltigen Archiv der Feuerwehr Abtenau zusammengetragen und sie zu einer kunstvoll ausgefertigten Chronik zusammengestellt. „Tradition

ist ein Teil unserer Feuerwehr, auf die wir stolz sein können. Diese Feuerwehrchronik bildet nunmehr einen Teil unserer langjährigen Tradition“, führte Kdt Markus Kronreif bei der Übergabe der Chronik aus. Der Kdt bedankte sich auch bei allen, die am Gelingen mitgearbeitet haben, insbesondere bei HBI Viktor Zorec, dem Geschichtsbeauftragten der Feuerwehr Abtenau, bei HBM Peter Pindl für die Bereitstellung von Fotos und natürlich beim Autor Hans Spannberger für die präzise, saubere und gefäl-

lige Arbeit. Die Feuerwehrchronik wird nun im Feuerwehrhaus Abtenau verwahrt und kann bei Interesse eingesehen werden.



Bild: FF Abtenau

Glaserei Zechner
www.glaserei-zechner.at



Sämtliche Neu- und Reparaturverglasungen

Glasschleiferei • Ganzglasanlagen • Duschtüren
Spiegel • Möbelgläser • Rahmenmaßanfertigung

ENERGIE SPAREN durch GLASTAUSCH !!

5440 SCHEFFAU 192 • 5431 Kuchl, Kellau 8 • Tel 06244/30407 • Fax 06244/30069
200 m nach der Ortsausfahrt Golling, Richtung Kuchl • direkt neben der Bundesstraße



Bilder: Gde Abtenau

Es gratulierten: (v.l.) Bgm. Johann Quehenberger, Gattin Maria Spannberger, Hans Spannberger, 2. Vbgm. Christian Höll und 1. Vbgm. Johann Hedegger.

Ehrung Hauptschuloberlehrer i.R. Hans Spannberger

Hauptschuloberlehrer i.R. Hans Spannberger wurde von der Marktgemeinde Abtenau in Würdigung seiner Verdienste als langjähriger Leiter des Volksliedchors Abtenau und für seine langjährige, ehrenamtliche Jugendarbeit im Bereich Sport, das Ehrenzeichen in Silber verliehen.

Der Ausgezeichnete war 20 Jahre Jugendleiter in der Sportunion Abtenau, 13 Jahre Obmann und 12 Jahre Chorleiter

des Volksliedchors Abtenau, 15 Jahre Leiter des Adventsingens der Hauptschule Abtenau, 20 Jahre Trainer der Landes-Schülerliga der Hauptschulen, 25 Jahre Leiter der Hauptschule-Schikurse und organisierte zwei Jahrzehnte mit den Kindern Sozialprojekte.

Hans Spannberger hat einen wesentlichen Beitrag und viele Aktivitäten zum Kultur-, Sport- und Schulwesen in der Marktgemeinde Abtenau geleistet.

Erfolgreiches Geschäftsjahr 2012 der Raiba Abtenau-Rußbach

Bei der 121. Generalversammlung der Raiba Abtenau-Rußbach konnte in der bis auf den letzten Platz gefüllten Turnhalle der Volksschule Abtenau wieder eine erfolgreiche Bilanz des abgelaufenen Geschäftsjahres präsentiert werden.

Geschäftsleiter Dir. Georg Wintersteller informierte, dass trotz der schwierigen wirtschaftlichen Rahmenbedingungen ordentlich gewirtschaftet wurde und wieder ein ordentliches Betriebsergebnis erzielt wurde. Auch bei den Krediten, Ersteinlagen sowie dem Eigenkapital konnte wieder ein Zuwachs gegenüber dem Vorjahr erzielt werden. Obmann Picker berichtete, dass die Raiffeisenbank Abtenau-Rußbach derzeit einen Stand von 2.086 Mitgliedern verzeich-

net und somit eine der stärksten Eigentümergenossenschaften im Land Salzburg ist. Er dankte auch den örtlichen Schulen im Rahmen des Raiffeisen Schulsponsorings für die gute Zusammenarbeit.

In den Vorstand für weitere 4 Jahre wurden Herr Josef Schwaighofer, Kaufmann sowie Herr Johann Hedegger, Schörghofbauer, wieder gewählt. In den Aufsichtsrat wurden Herr Blasius Reschreiter (Vorstand), Hinterholzbauer und Frau Theresia Schober, Zickenbäurin sowie Herr Gerhard Wageneder, Hotelier, wieder gewählt. Ein besonderes Highlight der diesjährigen Generalversammlung war der Vortrag von Herrn Karl Ploberger, welcher zum Thema „So werde ich Biogärtner – Tipps für intelligente, faule Gärtner“ referierte.



Bilder: Raiba

Im Bild: GL Dir. Georg Wintersteller, Aufsichtsrat-Vorsitzender Blasius Reschreiter, Vorstands-Mitglied Josef Schwaighofer, Aufsichtsrat-Mitglied Theresia Schober, Vorstands-Mitglied Johann Hedegger, Obmann Ludwig Picker, GL Franz Pendl (Aufsichtsrat-Mitglied Gerhard Wageneder nicht im Bild)



**Tapezierer &
 Raumausstatter
 Matthias HÖLL**

5441 Abtenau 120

Tel. 06243-2368 / Fax 06234-2368 20
raumausstattung.hoell@sbg.at

**Sonnenschutz
 Aktionswochen**

- 15 %

Auf Rollläden, Jalousien,
 Raffstores, Markisen,
 Insektenschutz

bis Ende Mai

ausgenommen
 Aktionsmarkisen



„Die bewegte Klasse“ beim Karkogel Race

Gemeinsam mit ihren Klassenvorständen Eva Thomanek und Gerald Spannberger, haben sich 21 SchülerInnen der Hauptschule Abtenau zum Ziel gesetzt, jedes Jahr ein sportliches Ereignis miteinander zu meistern:

„Es geht uns um das Stärken der Gemeinschaft, wir schaffen alles, wenn wir an einem Strang ziehen“, ist Eva Thomanek überzeugt, „Die Stärkeren helfen den Schwächeren, dabei geht es nicht um Schnelligkeit oder darum, der Schnellste zu sein.“ Im Gegenteil, das Motto der engagierten Klassen lautet: Dabeisein und Freude an der Bewegung zu haben ist alles!



Bereits voriges Jahr haben die Schüler als erste Klasse geschlossen am Panoramalauf teilgenommen – mit vollem Erfolgserlebnis, denn trotz der sehr heißen Temperaturen haben es alle bis ins Ziel geschafft. „Durch so sportliche Highlights wachsen Eltern, Schüler und Lehrer noch viel mehr zusammen“, freuen sich die Lehrer. Dankenswerter Weise gab es auch Unterstützung durch das Fitness-Studio Aktivmed.

Dieses Jahr begann das Training für die Kombirace am Karkogel, zu dem sich 1 x wöchentlich Eltern, Lehrer und Schüler trafen. Das Training erfolgte für alle in ihrer Freizeit, während des Turnunterrichts wäre dies alles in diesem Rahmen nicht machbar gewesen.

Fünf Schülerteams und ein Lehrerteam starteten, die Tourengerher wurden alle von Erwachsenen (Eltern oder Lehrer) begleitet und begeistert am Gipfel in Empfang genommen; „Wir Klassenvorstände waren sehr stolz auf „unsere“ Kinder, denn sie bewältigten diese drei Disziplinen mit Bravour und heimsten tolle Preise ein!“

Nächstes Highlight: Die „Bewegte Klasse“ tauscht zum Ende der Wintersaison die Skischuhe gegen Laufschuhe und wird am 10. Mai beim Gosauseerundlauf wieder top motiviert dabei sein. Mit dem Lauftraining – natürlich wieder auf freiwilliger Basis – wurde bereits begonnen!

Lehre mit Matura - Informationsveranstaltung am 4. Juni in Kuchl

Seit Herbst 2012 wird im Tennengau die Weiterbildungsveranstaltung Lehre mit Matura in Kuchl mit dem Fach Englisch durchgeführt.

Durch den großen Erfolg der Veranstaltung wird es heuer im Herbst die Möglichkeit geben, sich auf die Mathematik-Matura vorzubereiten. 25 Lehrlinge können die Chance

nützen, während ihrer Lehrzeit den Kurs mit Ziel Matura zu beginnen. Die Informationsveranstaltung findet am 4.6.2013 um 19:00 Uhr in der NMS Kuchl statt.

Der Kurs ist kostenlos und findet ab Oktober in der Neuen Mittelschule Kuchl statt.

Anmeldung (auch zur Informationsveranstaltung) und weitere Informationen erhalten Sie

beim Berufsförderungsinstitut in Salzburg: 0662/883081-0 bzw. info@bfi-sbg.at Diese Veranstaltung ist eine Kooperation der Lernenden Region Tennengau und des BFI Salzburg.



Osterhasenfest der Kinderfreunde

Da ging es aber lustig zu!

Kein Wunder, hatte sich doch der Osterhase persönlich angesagt! Deshalb waren auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Kinder im Zwergenwald in Abtenau unterwegs, wo sie unter Bäumen und Sträuchern nach bunten Eiern suchen durften.

Manche begehrten Fundstücke waren leicht zu sehen, bei anderen mussten die Kinder schon ein bisschen genauer hinschauen. Alle waren jedenfalls mit Riesenfreude bei der Sache. Und das Schönste: Die Kinderfreunde Lammertal schafften es tatsächlich, dass der kuschelige Osterhase persönlich bei den eifrigsten Ostereiersuchern vorbeischaute!



Bild: Kinderfreunde Lammertal

Jetzt günstig finanzieren.
Raiffeisen Autokredit mit attraktivem Starpaket.

Wenn´s um mein Auto geht,
ist nur eine Bank meine Bank.

Raiffeisenbank Abtenau-Rußbach

Tel. 06243/2500, info@abtenau.raiffeisen.at, www.abtenau.raiffeisen.at

AKTION GÜLTIG BIS 30.06.2013



Wohlbefinden für alle Mamas.

VITAL
Verwöhnschuhe

2.5. - 11.5.

-10%



Verwöhnen Sie Ihre Liebsten zum Muttertag

Schenken Sie Vital Verwöhnschuhe mit dem patentierten Massagefußbett und Sie erfreuen Ihre Liebsten mit Behaglichkeit und Wohlbefinden. Denn schließlich fängt die Gesundheit bei den Füßen an. Ihr VITAL-Partner

SCHUHE & LEDERWAREN

SCHWAIGHOFER

5441 Abtenau · 06243/2391

Schuhmode die passt!



LICHT- JAHRE VOM KLASSISCHEN FENSTER ENTFERNT

ALWOOD UND ALEVO



DAS NEUE REVOLUTIONÄRE FENSTER-
DESIGN AUS EINEM GUSS. KUBISCH-KANTIG
OHNE SCHRÄGEN, OHNE GLASLEISTEN MIT
FUGEN. FLÄCHENBÜNDIG AUSSEN UND INNEN.

Minimalistischer Flügel für mehr Lichteinfall und
solaren Gewinn. In identischer Formensprache in
Holz-Alu und Kunststoff-Alu. So sind bei jedem
Bauvorhaben die Vorteile beider Materialien sinn-
voll und investitionssparend kombinierbar. Das
einzigartige ACTUAL Fenster-Design, ALWOOD
Holz-Alu und ALEVO Kunststoff-Alu, ist durch
ein Gemeinschaftsgeschmackmuster geschützt.

CUBIC
DESIGN



Mehr dazu bei Ihrem
ACTUAL Fachhandelspartner:

Reinhard Reschreiter
Schorn 86, 5441 Abtenau
Tel.Nr. 0699 / 118 723 73
www.actual.at



www.actual.at

actual[®]
FENSTER TÜREN SONNENSCHUTZ



Aktuelles aus Abtenau

6. Historische Pferdekutschengala in Abtenau

Am Muttertag findet die traditionelle Pferdekutschengala in Abtenau wieder statt. Die beliebte Veranstaltung zieht wieder zahlreiche Teilnehmer aus ganz Österreich, Deutschland und Südtirol an. Heuer werden u.a. 6 Noriker-Sechsspänner erwartet. Die stilvollen Gespanne mit den verschiedensten Pferderassen werden ab 10.30 Uhr auf dem Marktplatz von Abtenau präsentiert und starten von hier aus ihre Ausfahrt. Die Fahrt rund um den malerischen Egelsee endet zur Mittagsrast beim Heimatmuseum Arlerhof, wo ab 12 Uhr die edlen Kutschen nochmals bewundert werden können. Die Weisenbläser sorgen für die musikalische

Umrahmung. Weitere Infos erhalten Sie auf www.ledererwirt.at oder telefonisch bei Peter Galler 0664/4313721.

12. Abtenauer Alpentrophy

Die Abtenauer Alpen Trophy ist für US-Car und Corvette-Fahrer ein jährlicher Fixtermin und findet in diesem Jahr am 18. Mai statt. Wie jedes Jahr wird eine „Schnitzeljagd“ veranstaltet, bei der in einer festgesetzten geheimen Zeit verschiedene Aufgaben erledigt werden müssen. Sieger ist, wer alle Aufgaben möglichst zeitgenau erledigt hat. Gestartet wird am Samstag, den 18. Mai um 15 Uhr am Marktplatz in Abtenau zu musikalischer Unterhaltung der Live-Band „Extra Stout“, die bis in die

späten Abendstunden einheizt. Die Sieger werden um 20 Uhr am Marktplatz geehrt. Nähere Infos unter: www.corvetteclub.at oder www.weisses-roessl.at.

Wochenprogramm Sommer

Ab Mitte Mai starten wir wieder mit dem abwechslungsreichen Wochenprogramm für unsere Gäste:

- Montag:** Informationsspaziergang
 - Dienstag:** Postalmwanderung, Almblumenwanderung, Nordic Walking Grundkurs
 - Mittwoch:** Wasserwanderung
 - Donnerstag:** Wanderung zur Laufener Hütte, Kirchenführung
 - Freitag:** Genusswanderung
- Das Programm & weitere Veranstaltungen finden Sie ab Mitte Mai in der Wochenpost.



TENNENGAUER 18. Mai – 2. Juni 2013 GenussWochen

**GENUSS
REGION
ÖSTERREICH**

Sa 18.5. Fladenbrotparty

Abtenau, „Zur Sonnleit'n“, 15-18 Uhr, 0664/3079223

Sa 18.5. AlmkäseAbend

Abtenau, „Zur Sonnleit'n“, ab 19 Uhr, 0664/3079223

So 19.5. GenussFrühstück (Buffet)

Annaberg, Rottenhofsütze, 9-17 Uhr, 0664/1454201

Mo 20.5. Herz-Aktiv-Tour

Scheffau, Lammerklause, 10-17 Uhr, 06244/8424

Di 21.5. Kräuterwanderung

Russbach, Berggasthof „Zum Hias“, 10 Uhr, 06242/363

Di 21.5. Almkäse-Kurs

Oberalm, Winklhof, 17-20 Uhr, 0664/1543799

Mi 22.5. Trachten a. Bauernmarkt

Oberalm, Winklhof, 16-18 Uhr, 06245/8042761

Do 23.5. Almkäse & Schnaps

Annaberg, Winterstellgut, ab 18.30 Uhr, 06463/60078

Fr 24.5. GenussWanderung

Tourismusbüro Abtenau, 10-14 Uhr, 06243/4040

Fr 24.5. Lesung & Bierkultur

Hallein, Kaltenhausen, 19.30 Uhr, 06245/80233

Sa 25.5. GenussMarkt

Gesunde Gemeinde Golling, 8-12 Uhr, 06244/4223-13

Sa 25.5. GRÖ bewegt Tour

Kuchl, Bio-Hofkäserei Fürstenhof, 9-17 Uhr, 06244/4356

Sa 25.5. Genuss, Trend & Tracht

Burg Golling, ab 18.30 Uhr, 06244/4356

So 26.5. GenussFrühstück (Buffet)

Annaberg, Fischhof, 8-14 Uhr, 0664/75067644

So 26.5. KäseVerkostung a. Hof

Bad Vigaun, Schmiedbauer, 13-17 Uhr, 06245/77710

Mo 27.5. Musik & Kulinarik

Bad Vigaun, Gasthof Langwies, 19 Uhr, 06245/8956

Di 28.5. Wanderung mit Menü

Russbach, Berggasthof „Zum Hias“, 10-14 Uhr, 06242/363

Di 28.5. Butter-Herstellung

Oberalm, Winklhof, 17-20 Uhr, 0664/1543799

Mi 29.5. Führung & Verkostung

Golling, Lerchenmühle, 13-17 Uhr, 06244/4249

Do 30.5. Bärlauch-Almkäse-Woche

Abtenau, Rocheralm, ab 12 Uhr, 0664/4311110

Fr 31.5. Almkäse-Genussfest

Adnet, Dorfkäserei Pötzelsberger, 9-17 Uhr, 06245/83228

Fr 31.5. „Tennengauer Krapfen“

Bad Vigaun, Englhartgut, 15-18 Uhr, 0660/5996140

Sa 1.6. Krapfen, Kräuter, Käse

GenussTour durch Bad Vigaun, 9-16 Uhr, 0664/1852839

So 2.6. Botanische Wanderung

Annaberg, Mahdriedl, Loseggalm, 10 Uhr, 06463/8690

MIT UNTERSTÜTZUNG VON BUND, LÄNDERN UND EUROPÄISCHER UNION



Weitere Infos zu den Veranstaltungen und erforderliche Anmeldungen unter:

www.tennengauer-almkaese.at



TESTE DAS BESTE!

Jeden Samstag von 10⁰⁰ bis 12⁰⁰ GRATIS!



Mit dem E-Bike Grenzen überschreiten!

Sportspartage 2.-11. Mai 2013

Abtenau: Ab sofort bis € 469,- ÖKO Bonus kassieren*

Einfach in Bewegung bleiben, rauf auf den Berg, mit wenig Anstrengung pünktlich zum nächsten Termin kommen.

Erweiterte Mobilität, fit bleiben, Grenzen überschreiten oder einfach nur Spaß haben: E-Bikes bieten die Lösung für alltägliche Aufgaben – umweltfreundlich und nachhaltig. Mit dem Rad unterwegs zu sein hat einfach viele Vorteile.

E-BIKE BONUS kassieren!

Beim Fahrradspezialist WM-Sport in Abtenau gibt es ab sofort bis 11. Mai 2013 eine E-Bike-Förderung.

Jetzt bis € 469,- ÖKO Bonus kassieren.*

TIPP: Teste das Beste!

Unter dem Motto „zuerst testen und dann kaufen“ gibt es jeden Samstag von 10⁰⁰-12⁰⁰ Uhr die Möglichkeit E-Bikes der Marken FLYER, KTM, HAIBIKE, RIXE und weitere gratis zu testen. Mit Terminvereinbarung auch von Montag bis Freitag möglich. Tel. 06243/3644 Radabteilung



Im Bild: Habike X Duro RX – das Bike mit Leistung und Komfort

Sonderanfertigungen: FLYER, der Marktführer aus der Schweiz macht es möglich. Für jeden das Rad nach Maß. Unzählige Möglichkeiten an Komponenten, Antrieben und viele Sonderfarben. Weitere Infos im Geschäft.

Ein Besuch bei WM-Sport in Abtenau zahlt sich immer aus!

PS: Die gesamte Fahrradbekleidung gibt es von 2. bis 11. Mai 2013 MEHRWERTSTEUERFREI. 20% MWST. = 16,67% vom Verkaufspreis.

* Die Ökopremie richtet sich nach dem Verkaufspreis.



RADWERKSTATT

TOP-Radservice ist bei WM-Sport selbstverständlich!

Bestens geschulte Fahrradmechaniker bringen jedes Rad in Schwung. Im Bild: Die top-ausgestattete Fahrradwerkstatt bei WM-Sport.

Telefonische Voranmeldung verkürzt die Wartezeit!

AUS DER WIRTSCHAFT

wir



SPORT SPARTAGE

2.5.-11.5.2013



Bei Kauf von Sportbekleidung für Laufen, Walking, Wandern, Berg, Rad und Freizeit

20% Mehrwertsteuer SPAREN ... = 16,67% vom VKP



Bei Kauf von Sportschuhen für Laufen, Walking, Wandern, Berg und Freizeit

einfach pro Paar € 10,- abziehen

Waldviertler Schuhe sind ausgenommen.



Alle Fahrräder für Kinder, Damen und Herren

15% und mehr vom Statterpreis reduziert

WM-Sport Ges.m.b.H.
Markt 113 | 5441 Abtenau
T. 06243-3644 | F. 06243-3244
office@wmsport2000.at
www.wmsport2000.at

ÖFFNUNGSZEITEN:

**Montag bis Freitag von 9.00-12.00 und 14.00-18.00 Uhr,
Samstag von 9.00-12.00 Uhr**

Fußball Abtenau: Erfolgreicher Ankick!

Der Winter war heuer ja etwas länger, weshalb die Fußballer-Innen etwas zuwarten mussten bis sie den Trainings- und Spielbetrieb auf dem Freiplatz aufnehmen konnten.

Jetzt herrscht wieder Vollbetrieb, der Nachwuchs mit seinen sieben Mannschaften kämpft mit vollem Elan um Punkte und Tore. Insgesamt sind es über 100 Kinder und Jugendliche, die von der Sektion Fußball-Nachwuchs betreut werden. Das gesamte Team um die Nachwuchsleiterinnen Sandra Grünwald und Sabine Putz mit den Trainern und Betreuern leistet da hervorragende Arbeit. Selbstverständlich wurde auch über den Winter hindurch trainiert und man war sehr erfolgreich bei dem einen oder anderen Hallenturnier. Neueinsteiger, Buben wie Mädels, sind herzlich willkommen, einfach zum Training kommen und mitmachen!



Die jungen Mädels und Burschen stürmen von Sieg zu Sieg!

Auch die Erste Mannschaft ist erfolgreich in die Saison gestartet, die Burschen sind voll motiviert und unser Trainer Gerhard Mitterlechner hofft, dass man die Saison noch mit dem Vizemeistertitel abschließen kann. Der Titelfavorit Siezenheim hat schon einen beträchtlichen Punktevorsprung und wird schwer einzuholen sein. Die junge Mannschaft hat jedoch großes Potential und hofft, dass man nächste Saison um die Meisterschaft ernsthaft mitspielen kann.

Über den Winter wurden einige notwendige Investitionen von der Gemeinde Abtenau bei der Sportanlage Volksschule getätigt, herzlich Danke! Heuer ist ja die Nutzung des Sportplatzes bei der Hauptschule

nur bedingt möglich, da dieser Platz zum Teil auch als Baustellenplatz für den Umbau des Seniorenwohnheimes erhalten muss.

Mitte Juni wird dann der international bekannte Fußballklub Olympiakos Nikosia ein dreiwöchiges Trainingslager in Abtenau abhalten. Für den Abtenauer Tourismus ist das sicherlich eine gute Visitenkarte. Hoffen wir, dass die Gemeinde, der Tourismusverband und die Sportunion Abtenau auch in Zukunft an einem Strang ziehen. Die Sportunion Abtenau braucht unbedingt diese Unterstützung von der Gemeinde, um den 300 Kindern und Jugendlichen ein leistbares Bewegungsangebot bieten zu können.

Synchron-Schwimmen: Eine Silbermedaille in Bratislava für Anna Maier

Dieses Jahr hat das Synchronschwimmteam der Sportunion Abtenau wieder am Delfinik Cup in Bratislava teilgenommen.

9 Mädchen und einige Eltern haben gemeinsam mit 3 Trainerinnen und 2 Wertungsrichter diese internationalen Technikmeisterschaften in der slowakischen Haupt-

stadt besucht. 96 Teilnehmerinnen aus Slowakei, Ungarn, Tschechischen Republik, Slowenien und Österreich gingen in 3 Altersklassen an den Start.

Auch dieses Jahr konnten die Abtenauer Synchronschwimmerinnen gute Platzierungen erreichen. Im Delfinik 2 hat sich Anna

Maier die Silbermedaille sichern können. Sara Ramsauer hat den 3. Platz nur knapp verpasst. Beim Delfinik 1 war Nina Reschreiter nur ca. 1 Punkt hinter Platz 3. Die Teilnahme an diesem Wettkampf war wiederum eine wichtige Erfahrung zur Vorbereitung auf die Österreichische Kürmeisterschaften Ende Juni in Wien.



Die Abtenauer Synchronschwimmerinnen Delegation hat sich in Bratislava beim Delfinik Cup 2013 hervorragend geschlagen. Herzliche Gratulation dem erfolgreichen Team!



Obmann-Stellvertreter Toni Windhofer feierte kürzlich seinen 50igsten Geburtstag. Die Sportunion Abtenau bedankte sich im Rahmen einer kleiner Feier im Gasthof Traunstein recht herzlich beim Toni für seine langjährige Tätigkeit als Sektionsleiter Nordic und Obmann-Stellvertreter der Sportunion Abtenau.

500 Kinder hatten Spaß im Schnee!

„Ständig ist zu lesen, dass der Skisport ausstirbt. Dem wollten wir mit der Aktion „Salzburger Volksschulkinder fahren Ski“ entgegensteuern!“

Michael Lala, SBG Events, stellte in Zusammenarbeit mit dem Landesschulrat und zahlreichen Partnern ein tolles Programm für Volksschulen auf die Beine: Zwei Tage Skikurs, Leihmaterial, Verpflegung und natürlich Fahrt ins Skigebiet – das alles zu einem Superpreis.

Dieses überaus erfolgreiche Projekt fand heuer zum ersten Mal statt und konnte dabei rund 500 Kindern die Freude am Skisport näher bringen, 15 Schulen nahmen das Angebot in Anspruch: „Es waren so viele, dass wir heuer gar nicht alle aufnehmen konnten“, freut sich Lala über das Interesse. Ein Nachfolgeprojekt ist bereits angedacht.



Beim Abschlussevent in Annaberg/Astauwinkl konnten die Kids nochmals nach Herzenslust im Schnee toben, betreut wurden sie dabei auch von der Skischule freeride alpin und den Mitarbeitern der Bergbahnen. Mit dabei waren auch Ferdinand und Sylvia Hirscher, die Eltern von Marcel, die in Vertretung ihres Sohnes Autogramme schrieben.

Jede Schule hatte die Aufgabe, sich als Gruppe sichtbar zu machen, mit viel Fantasie und Spaß gelöst, dafür gab es zum Schluss der Veranstaltung noch einmal besondere Preise.



Christengemeinde Abtenau

Landtagswahl – wie soll es weitergehen?

Viele Menschen beschäftigt die Frage nach der Zukunft – gerade vor und nach einer Wahl. Manche resignieren und geben auf. Zu viel wurde schon versprochen und zu wenig gehalten. Sie sind enttäuscht.

Andere meinen gleichgültig: „Die Zeit heilt Wunden. Nach jeder Nacht ist noch ein Tag gekommen. Irgendwie geht es wieder weiter...“

Ein paar Wenige geben sich sogar euphorisch, denn am Horizont erscheinen neue „Polit-Sternchen“. Sie sind begeistert von ihren neuen Ideen, die nicht selten die alten im neuen Kleid sind.

Mitten unter den Resignierenden, Blauäugigen und Euphorischen befinden sich Nüchterne. Diese Menschen durchdenken die Fakten, versuchen aus der Geschichte zu lernen und beobachten nicht nur die Entwicklung im Land sondern weltweit mit großer Sorge. Betroffen sagen sie mit Überzeugung: „Eine Wende ist dringend nötig!“

Eine wirkliche Wende ist möglich!

Politik hin, Politik her. Tatsache ist, dass immer weniger Österreicher an Gott glauben. Und das hat seine Auswirkungen.

Eine wirkliche Wende kann nur kommen, wenn sich sowohl Politiker als auch Bürger wieder auf Gott besinnen. In unserer pluralistischen und multireligiösen Gesellschaft brauchen wir mehr denn je den Gott der Bibel. Salomo, einer der besten Politiker des Alten Testaments, sagte schon vor 3000 Jahren: „**Mancher Fürst ist arm an Verstand**

Jesus Christus

und reich an Erpressung. Nur wer unrechtmäßigen Gewinn hasst, bleibt lange im Amt.“ (Sprüche Kap.28, Vers 16)

Es gibt also im Prinzip nichts Neues unter der Sonne. Nicht nur die Verantwortlichen, wir alle müssen Verantwortung tragen, jeder in seinem Bereich! Wir sind doch Gott für unser Tun Rechenschaft schuldig. „**Also wird jeder von uns für sich selbst vor Gott Rechenschaft geben müssen.**“ Das können wir im Römerbrief, Kap. 14, Vers 12 nachlesen.

Wir brauchen Gott in unserem Alltagsleben, drum gibt es nichts Besseres, als sich mit IHM zu beschäftigen.

Paulus ermutigt seinen Mitarbeiter Timotheus auf folgende Weise:

„Du aber bleib bei dem, was du gelernt hast und wovon du völlig überzeugt bist! Du bist ja seit frühester Kindheit mit den heiligen Schriften vertraut, die dir die Weisheit vermitteln können, die zur Rettung nötig ist – zur Rettung durch

den Glauben an Jesus Christus.

Die ganze Bibel ist von Gottes Geist gegeben und von IHM erfüllt. Ihr Nutzen ist entsprechend: Sie lehrt uns die Wahrheit zu erkennen, überführt uns von Sünde, bringt uns auf den richtigen Weg und erzieht uns zu einem Leben, wie es Gott gefällt.“ (2. Timotheusbrief, Kap.3, Verse 14-16)

JESUS CHRISTUS ist die zentrale Person der Bibel. ER kann uns Menschen helfen, dass sich in unserem Leben eine wirkliche Wende ereignet. Meinen Sie nicht, dass dies eine positive Auswirkung auf Sie selbst und auf unser ganzes Land hätte?

Herzlich laden wir Sie zum Bibelgesprächskreis jeden Dienstag um 20 Uhr im Postgebäude Abtenau (2. Stock) ein. Wir bieten Ihnen auch gerne einen Kurz-Lehrgang mit dem Titel „**Wie finde ich zu Gott?**“ an und senden Ihnen diesen per Mail zu.

Kontakt: abtenau@christenleben.at · www.christenleben.at

500 Kinder hatten Spaß im Schnee!

„Ständig ist zu lesen, dass der Skisport ausstirbt. Dem wollten wir mit der Aktion „Salzburger Volksschulkinder fahren Ski“ entgegensteuern!“

Michael Lala, SBG Events, stellte in Zusammenarbeit mit dem Landesschulrat und zahlreichen Partnern ein tolles Programm für Volksschulen auf die Beine: Zwei Tage Skikurs, Leihmaterial, Verpflegung und natürlich Fahrt ins Skigebiet – das alles zu einem Superpreis.

Dieses überaus erfolgreiche Projekt fand heuer zum ersten Mal statt und konnte dabei rund 500 Kindern die Freude am Skisport näher bringen, 15 Schulen nahmen das Angebot in Anspruch: „Es waren so viele, dass wir heuer gar nicht alle aufnehmen konnten“, freut sich Lala über das Interesse. Ein Nachfolgeprojekt ist bereits angedacht.



Beim Abschlussevent in Annaberg/Astauwinkl konnten die Kids nochmals nach Herzenslust im Schnee toben, betreut wurden sie dabei auch von der Skischule freeride alpin und den Mitarbeitern der Bergbahnen. Mit dabei waren auch Ferdinand und Sylvia Hirscher, die Eltern von Marcel, die in Vertretung ihres Sohnes Autogramme schrieben.

Jede Schule hatte die Aufgabe, sich als Gruppe sichtbar zu machen, mit viel Fantasie und Spaß gelöst, dafür gab es zum Schluss der Veranstaltung noch einmal besondere Preise.



Christengemeinde Abtenau

Landtagswahl – wie soll es weitergehen?

Viele Menschen beschäftigt die Frage nach der Zukunft – gerade vor und nach einer Wahl. Manche resignieren und geben auf. Zu viel wurde schon versprochen und zu wenig gehalten.

Sie sind enttäuscht.

Andere meinen gleichgültig: „Die Zeit heilt Wunden. Nach jeder Nacht ist noch ein Tag gekommen. Irgendwie geht es wieder weiter...“

Ein paar Wenige geben sich sogar euphorisch, denn am Horizont erscheinen neue „Polit-Sternchen“. Sie sind begeistert von ihren neuen Ideen, die nicht selten die alten im neuen Kleid sind.

Mitten unter den Resignierenden, Blauäugigen und Euphorischen befinden sich Nüchterne. Diese Menschen durchdenken die Fakten, versuchen aus der Geschichte zu lernen und beobachten nicht nur die Entwicklung im Land sondern weltweit mit großer Sorge. Betroffen sagen sie mit Überzeugung: „Eine Wende ist dringend nötig!“

Eine wirkliche Wende ist möglich!

Politik hin, Politik her. Tatsache ist, dass immer weniger Österreicher an Gott glauben. Und das hat seine Auswirkungen.

Eine wirkliche Wende kann nur kommen, wenn sich sowohl Politiker als auch Bürger wieder auf Gott besinnen. In unserer pluralistischen und multireligiösen Gesellschaft brauchen wir mehr denn je den Gott der Bibel. Salomo, einer der besten Politiker des Alten Testaments, sagte schon vor 3000 Jahren: „**Mancher Fürst ist arm an Verstand**

Jesus Christus

und reich an Erpressung. Nur wer unrechtmäßigen Gewinn hasst, bleibt lange im Amt.“ (Sprüche Kap.28, Vers 16)

Es gibt also im Prinzip nichts Neues unter der Sonne. Nicht nur die Verantwortlichen, wir alle müssen Verantwortung tragen, jeder in seinem Bereich! Wir sind doch Gott für unser Tun Rechenschaft schuldig. „**Also wird jeder von uns für sich selbst vor Gott Rechenschaft geben müssen.**“ Das können wir im Römerbrief, Kap. 14, Vers 12 nachlesen.

Wir brauchen Gott in unserem Alltagsleben, drum gibt es nichts Besseres, als sich mit IHM zu beschäftigen.

Paulus ermutigt seinen Mitarbeiter Timotheus auf folgende Weise:

„Du aber bleib bei dem, was du gelernt hast und wovon du völlig überzeugt bist! Du bist ja seit frühester Kindheit mit den heiligen Schriften vertraut, die dir die Weisheit vermitteln können, die zur Rettung nötig ist – zur Rettung durch

den Glauben an Jesus Christus.

Die ganze Bibel ist von Gottes Geist gegeben und von IHM erfüllt. Ihr Nutzen ist entsprechend: Sie lehrt uns die Wahrheit zu erkennen, überführt uns von Sünde, bringt uns auf den richtigen Weg und erzieht uns zu einem Leben, wie es Gott gefällt.“ (2. Timotheusbrief, Kap.3, Verse 14-16)

JESUS CHRISTUS ist die zentrale Person der Bibel. ER kann uns Menschen helfen, dass sich in unserem Leben eine wirkliche Wende ereignet. Meinen Sie nicht, dass dies eine positive Auswirkung auf Sie selbst und auf unser ganzes Land hätte?

Herzlich laden wir Sie zum Bibelgesprächskreis jeden Dienstag um 20 Uhr im Postgebäude Abtenau (2. Stock) ein. Wir bieten Ihnen auch gerne einen Kurz-Lehrgang mit dem Titel „**Wie finde ich zu Gott?**“ an und senden Ihnen diesen per Mail zu.

Kontakt: abtenau@christenleben.at · www.christenleben.at

40 Jahre Profi-Team Abtenau

Ende März 2013 konnte das Profi-Team Abtenau sein 40-jähriges Jubiläum feiern. Das Profi Team ist im Bereich der Sportunion Abtenau eingegliedert und agiert als ein sportlich äußerst aktiver Verein.

Mittlerweile ist allerdings der gesellige Aspekt dem sportlichen Hintergrund gleichzustellen. Deshalb wurde das bemerkenswerte Jubiläum im Stammlokal Hotel „Goldener Stern“ in Abtenau selbstverständlich gebührend zelebriert.



Bild: Privat

Dabei gab es unter anderem eine Filmvorführung über die spannende Rennsaison 2013, ein so genannter „HOAGASCHT“ über zurückliegende Highlights wurde ebenfalls vorgetragen, weiters ein Beitrag im Privatsender RTS gebracht. Aufgenommen und vorgetragen wurde der Zusammenschnitt durch den Geschäftsfüh-

rer des Senders RTS, Sepp Aichinger, der seit der Rennsaison 2013 ebenfalls ein Mitglied des Profi Teams Abtenau ist. Besonderer Dank darf in diesem Zusammenhang unserem Präsidenten auf Lebenszeit, Jupp Windhofer, ausgesprochen werden. Seit 1973 leitet Jupp in hervorragender Manier die Geschicke des Profi Teams.

Das Lammertal beim Musikantenstadl



Bild: Meissnitzer Band

Andy Borg gastierte mit dem Musikantenstadl in Salzburg!

Einige Lammertaler Musikanten waren aktiv bei diesem Event dabei:

Die Meissnitzer Band brachte mit ihrem unverkennbaren Alpenrock und dem Lied für das Heimatland Salzburg „Land zum Leben“ frischen Wind in die Salzburgarena – zu 100 % live! Die Zuhörermenge dankte es mit lauten Zugabe-Rufen und großem Ju-

bel. „Der Abend war ein Wahnsinn! Es war mit Sicherheit unser größter, schwierigster und vor allem emotionalster Auftritt vor einem Millionenpublikum. Einfach genial!“, so die Worte von Christiane Meissnitzer bei der After Show Party.

Auch einige Musikanten der TMK Lungötz hatten ihren großen Auftritt: Obmann Christian Quehenberger arrangierte über den Instrumentenerzeuger Lechner für Kapellmeister Georg Lanner, Josef Schwar-

zenbacher, Rupert Gappmaier, Georg Wintersteller und Rupert Quehenberger den Einsatz mit ihren Trompeten zu Ehren des 75. Geburtstags von Walter Scholz. Seine Sehnsuchtsmelodie wurde zum Jubiläum gemeinsam mit 75 Trompetern performed, was unglaublich gut bei allen Besuchern ankam. „Es ist faszinierend, einmal hinter die Kulissen so einer Sendung zu schauen“, meint Georg Lanner, „Auch das Live-Feeling ist einfach sensationell.“ Erfreulich fanden die Musikanten auch die Begegnungen mit den Stars der Szene, die durchwegs keine Allüren hatten. Selbstverständlich wurde danach noch Backstage ausgiebig gefeiert!



Bilder: Privat

Jetzt günstig finanzieren. Raiffeisen Autokredit mit attraktivem Starpaket.

Wenn´s um mein Auto geht, ist nur eine Bank meine Bank.

Raiffeisenbank Abtenau-Rußbach

Tel. 06243/2500, info@abtenau.raiffeisen.at, www.abtenau.raiffeisen.at

AKTION GÜLTIG BIS 30.06.2013

Bis zu 186,00 Euro Kfz-Anmeldgebühr geschenkt!



Bild: Spar

SPAR Schnell holt den Frühling ins Haus.

Bei SPAR steht der Frühling im Zeichen der Weiblichkeit

Was Frauen wollen

Valentinstag, Welfrauentag und Muttertag – Februar, März und Mai gehören der holden Weiblichkeit. SPAR Schnell in Abtenau zelebriert diese Tage auf besondere Weise.

Auch wenn der Brauch, den Tag der Liebenden am 14. Februar mit Blumen und anderen Liebenswürdigkeiten zu feiern, aus dem englischsprachigen Raum kommt – kaum eine Frau will heute auf die kleinen Aufmerksamkeiten verzichten. SPAR-Kauffrau Heidi Schnell holte zu diesem Tag die schönsten Frühlingsboten in ihr Geschäft – Tulpen und Narzissen, Gerbera und Lilien verbreiteten ihre duftende Farbigekeit und zauberten ein Lächeln aufs Gesicht.

Am 8. März wurde weltweit der Welfrauentag begangen. Entstanden ist er in den 1910er Jahren im Kampf um die Gleichberechtigung und das Wahlrecht für Frauen, das übrigens in Österreich erst 1918 eingeführt wurde. Um daran zu erinnern und die Frau hochleben zu lassen, hatte sich Heidi Schnell eine ganz besondere Überraschung ausgedacht!

Und am 12. Mai steht die Mutter im Mittelpunkt der Familie und darf sich ganz besonders geliebt fühlen. Keine Blume passt dazu besser als die Rose, die Heidi Schnell in vielen Farben anbietet und an Mütter verschenkt.

Ein Tipp: Schnittblumen halten länger, wenn Sie einen Schuss Zitronensaft ins Wasser geben. Er senkt den pH-Wert und bremst die Vermehrung der Bakterien.

SPAR Josef und Heidi Schnell

Markt 220, 5441 Abtenau, Tel. 06243/4020

Mo bis Fr von 7.30 bis 18.30 Uhr, Sa von 7.30 bis 17 Uhr PR

SPAR

Schnell, Abtenau
Markt 220, 06243/4020



Mengenvorteil

1 Packung 5,99
ab 2 Pkg. je
1,99
(per kg 3,98)

1+1 gratis!

REGIO Kaffee
Der Beste
ganze Bohne
oder gemahlen,
500 g



1 Packung
9,99

Aktion

Segafredo
Selezione
Crema
ganze Bohne,
1 kg



Poggi del Sole
Chianti
Riserva
0,75 Liter

Mengenvorteil

1 Flasche 5,99
ab 2 Flaschen je
2,99
(per Liter 3,99)

1+1 gratis!



Valdo
Prosecco
Spumante DOC
0,75 Liter

1 Flasche
3,99
(per Liter 5,32)

Aktion



Mengenvorteil

1 Flasche 1,49
ab 3 Flaschen je
0,99
(per Liter 0,66)

2+1 gratis!

Rauch
Eistee
versch. Sorten
1,5 Liter



1 Packung
2,99
(per kg 7,48)

Aktion

After Eight
400 g

Angebote gültig ab Donnerstag, 2.5.2013, solange der Vorrat reicht.

Abgabe nur in Haushaltsmengen. Druck- und Satzfehler vorbehalten. Stappreise sind unsere bisherigen Verkaufspreise.

SPAR Service Team - 0810/111 555 - www.spar.at

Ein sportlicher Winter in St. Martin!

In St. Martin am Tgb. wurden in diesem Winter einige hervorzuhebende sportliche Aktivitäten gesetzt.

- Die Rodelortsmeisterschaften erfreuten sich eines großen Zuspruchs. Ortsmeister: Elisabeth Schaidreiter bzw. Martin Rieger.
- 50 Jahr-Feier des WSV St. Martin am Tgb: Die Vereins- bzw. Ortsmeisterschaften des WSV St. Martin am Tgb. wurden anlässlich des 50 Jahr Jubiläums in Form eines Parallel-RTL ausgetragen. Nach einem Auftritt der Nostalgie-Skifahrer kam



Bild: WSV St. Martin

es zu einem spannenden Rennen. Die Begeisterung zu dieser Veranstaltung war gewaltig bei den Rennläufern sowie auch den Zusehern.

Die 50 Jahr Feier mit anschließender Siegerehrung erfolgte im Gasthof Post, wobei der Vizepräsident des SLSV Helmut Gassner sowie der Vizepräsident der Sportunion Salzburg, Hr. Dr. Johannes Müller anwesend waren und die Ehrungen vieler verdienter Funktionäre durchführten. Ortsmeisterin 2013: Nina Krallinger Ortsmeister 2013: Andreas Ampferer

• Am 03. März wurden die Langlaufortsmeisterschaften in St. Martin am Tgb. durchgeführt. Beste Loipen und Pistenverhältnisse sorgten für ein spannendes Rennen.

Ortsmeisterin: Annabella Weng
Ortsmeister: Harald Wass

• Ein besonderer Höhepunkt für die sportlichen St. Martin Ladys war der Damen Super G. Nicht weniger als 40 St. Martin-erinnen stellten sich dieser Herausforderung und waren vom Rennen und dem anschließenden Beisammensein mit Siegerehrung hellauf begeistert.

Eine Laufgemeinschaft stellt sich vor

Um gemeinsam dem Laufsport nachzugehen und das Interesse an der Bewegung in der Bevölkerung zu wecken, wurde die Laufgemeinschaft Kuchl kurz LG Kuchl im November 2012 gegründet.

Ziel ist es, gesunden vielseitigen Sport zu betreiben, die allgemeine Fitness zu verbessern und zu bewahren.

Gemeinsam werden jahreszeitabhängig verschiedenste Sportarten und Touren unternommen, natürlich kommt der Laufsport nicht zu kurz!

Derzeit sind 16 Mitglieder aktiv, bestehend aus 13 Erwachsenen und 3 jugendliche Nachwuchstalente.

Weiters entstand durch die Vereinsgründung die Möglichkeit, Wettbewerbe zu organisieren. Mit Stolz erfreut sich der Verein folgender organisatorischer Höhepunkte:

1. Bürgerauseelauf

Samstag, 27.04.2013 ab 14:00Uhr
Kinder & Jugendbewerb, Hauptlauf 10km

1. Kuchler Berggaoß

Samstag, 28.09.2013, Berglauf



Bild: Lauftreff

Info's und Anmeldung unter:
www.lg-kuchl.jimdo.com



www.peugeot.at

Ab 13. Juni bei Ihrem Peugeot Händlerpartner

DER NEUE CROSSOVER PEUGEOT 2008

ab € 14.990,-¹⁾
inkl. € 500,- Finanzierungsbonus

PEUGEOT EMPFIEHLT TOTAL CO₂-Emission: 98-135 g/km, Gesamtverbrauch: 3,8-5,9 l/100 km.

4 JAHRE²⁾ GARANTIE

BEI LEASING-FINANZIERUNG

MOTION & EMOTION

AUTO SCHWAIGHOFER

5442 Rußbach, Schattau 70
Tel.: 06242/204, www.auto-schwaighofer.at



PEUGEOT

1) Der angegebene Aktionspreis inkludiert bereits alle aktuell gültigen Aktionen (Preisvorteil, Finanzierungsbonus). Aktion gültig für Privatkunden bei teilnehmenden Händlerpartnern für Kaufverträge vom 02.04. bis 29.06.2013 und Auslieferung bis 31.08.2013. Höhe des Preisvorteils und Finanzierungsbonus modellabhängig. Unverb. empf., nicht kartell. Richtpreis in € inkl. NoVA, MwSt. Der Finanzierungsbonus wird bei Kauf eines aktionsberechtigten Fahrzeuges und Finanzierung über die Peugeot Bank gewährt, Mindestlaufzeit 36 Mon. und Mindestfinanzierungssumme € 5.000,-. 2) Zusatzl. zu 2 Jahren Herstellergarantie sind 2 Jahre Garantieerweiterung Optiway GarantiePlus, 48 Monate, 60.000 km inkludiert. Gültig nur bei Leasing-Finanzierung über die Peugeot Bank. Details bei Ihrem Peugeot Händlerpartner und auf www.peugeot.at. Unverb. empf., nicht kartell. Richtpreis in € inkl. NoVA, MwSt. Peugeot Austria behält sich Preis-, Konstruktions- und Ausstattungsänderungen ohne vorherige Ankündigung sowie Satz- und Druckfehler vor. Symbolfoto.



Bilder: Martin Schlager

Eine coole Sache: Watersplash in Annaberg!

Der heiße Ritt über das kalte Wasser ging Ende März in die nächste Runde!

Gerade zu Beginn des coolen Events begann es zu regnen, den Teilnehmern war das egal, im Laufe der Zeit wurden sowieso alle nass. Auch das Publikum ließ sich durch das Wetter nicht vom Feiern abhalten und feuerte die unerschrockenen Athleten und Athletinnen an.

Spaß und Nass steht bei dieser Veranstaltung an erster Stelle, trotzdem freuten sich die Gewinner zurecht über ihre Sieger-

plätze. Mit den Skiern schaffte es Flo Grünwald/Annaberg auf Platz 3, Leo Russegger/Scheffau auf Platz 2 und Franz Lindenthaler/Scheffau gewann den heurigen Contest.

Auf dem Snowboard konnte Rupert Göllner/Annaberg niemand den Sieg nehmen, gefolgt von Markus Buchegger/Annaberg auf Platz 2 und Paul Hedegger/Abtenau auf Platz 3.

In und um die Holzerhütte wurde danach noch nach guter, alter Tradition ordentlich gefeiert.

Lupenreiner Hattrick in St. Koloman

Simon Eder (li) vom USK St. Koloman schoss am Samstag beim Meisterschaftsspiel der ersten Klasse Nord gegen Mattsee einen lupenreinen Hattrick.

Die „Taugler“ gewannen schlussendlich 4:1. Bester Mann am Feld war außer den Heimkehrern (vl) Siller Johannes und Gerl Josef, Göllner Christoph.



Bild: Heilinger

Fit im Tennengau

Das zweijährige SPORTUNION-Projekt hat wieder einige Aktivitäten:

4. Mai – Tag der Offenen Tür des UTC Oberalm, 17. Mai – Schnupperkurs Schwimmtechniktraining in Abtenau; 20. Mai - Herz Aktiv am Scheffauer Rad-Wanderweg; USV Rußbach organisiert u.a. kostenlose Tennis-Workshops, 25. Mai – Radtag in Abtenau; ab 15. Mai – Lauftreff Hallein/Oberalm; 22. Juni – Workshop „Sicher und Fit am Klettersteig“ der SU Abtenau.

Alle Details und Infos unter:

www.fit-im-tennengau.sportunion.at



Bilder: SU Salzburg

AUS DEN GEMEINDEN

wir

PETER'S
Weinecke



Jedes Weinjahr
einzigartig.
Jede Flasche ein
Unikat.

Kein Weinjahr gleicht dem anderen.
Das macht Wein zum Präsent mit
Charakter. Für Geschätzte, Geliebte
und für Geschäftspartner.

Wir beraten Sie gerne.

PETER'S WEINECKE im
CAFÉ-PUB STRUWELPETER

Peter Winkler
Markt 286 | 5441 Abtenau
+43 / 676 / 4 109 071
info@struwelpeter.at

Jobs

- Suche **Haushalts- und Reinigungshilfe** für Ferienwohnungen. Ab sofort ca. 6 bis 8 h pro Woche. Tel. 0664/1053732
- Die Edtalm am Hornspitz sucht für die Bummelzugtage **fleißige Ausfallsbedienungen**. Uns ist es wichtig, dass du zu den genannten Terminen zuverlässig und pünktlich kommst. Du sollstest Lust haben, in einem jungen Team zu arbeiten. Termine für Bummelzug: 18.06.-15.07. Di und Mi 16.07.-30.08. Di, Mi, Do, Fr 31.08.-25.09. Di und Mi Wochenende immer frei, Bewerbung unter veronika_ostler@web.de oder Tel. 0049157/34836285 Mehr Infos: www.edtalm.npage.at
- Ab sofort **Telefonistin** für 15 Stunden in der Woche in Voglau/Abtenau gesucht. Ordentliche Deutschkenntnisse und Computergrundkenntnisse erforderlich. Tel. 0664/1345032, Frau Hubble.
- Suchen einmal wöchentlich, für ca. 4 Stunden, **Haushaltshilfe** in Abtenau. Kontakt (ab 13 Uhr) unter der Tel. 0664/4920293

Immobilien

- **Möblierte 50 m² Wohnung** Neuwirtsfeld Abtenau. Tel. 06243/2618, Frau Lienbacher.
- **79 m² Wohnung**, Ortszentrum von Abtenau, teilweise möbliert, Kachelofen, Dachterrasse, Tiefgarage, ab August 2013 zu vermieten. Tel. 0660/5248971
- **Vermiete 65 m² Wohnung** im Faslgebäude in Abtenau. Tel. 0664/4544161
- **50 m² Wohnung** Wimmwalsiedlung zu vermieten, Tel. 0664/4184190

Verschiedenes

- Sommerbrennholz Fichte, Erle, offenfertig, günstig! Tel. 0664/3031345

IMPRESSUM: Journal für Freunde des Lammertals
MEDIENINHABER UND HERAUSGEBER: Ortsmarketing-Verein
 Wir Abtenauer p.A. Optik Wehrberger, Markt 16, 5441 Abtenau
 Obmann: Roland Wehrberger
UNTERNEHMENSgegenstand: Verein
GESAMTSTELLUNG: www.schoenleimerdruck.at
ANNAHME, VERKAUF DER INSERATE UND KLEINANZEIGEN:
 Tel. 0664/343 49 69, inserat@wirabtenauer.at
REDAKTION: Tel. 0664/553 99 75, redaktion@wirabtenauer.at
TITELFOTO: © S.Kobold-Fotolia.com, Erscheint 7x pro Jahr, Auflage: 9.100
AUFGABEPOSTAMT: 5400 Hallein
VERTEILUNG: Kostenlos an alle Haushalte im Lammertal und Gosau,
 St. Martin, Golling, Kuchl und St. Koloman
REDAKTIONSSCHLUSS
 für die nächste Ausgabe: 10.06.2013
 (Erscheinungstermin: 27.06.2013 Schulschluss)



Frühstücken beim „Moisl“ um € 9,50

am Sonntag mit Prosecco und Lachs € 12,50

auch am offenen Kamin möglich bis 14.00 Uhr

Durchgehend warme Küche!
 Typisch österreichische Gerichte!

Tel.: 06243 22 32-0
 info@hotelmoisl.at
 www.hotelmoisl.at

Kräuterlexikon

Liebe Leser!

Diesmal geht's um den Wiesen-Löwenzahn (lat.: Taraxacum officinale) oder auch „Pustelblume“ genannt. Schon seit langer Zeit wird Löwenzahn verwendet, sowohl in der Küche als auch in der Heilkunde. Schon im Mittelalter verwendeten Frauen den Saft für „vornehme Blässe“ und wuschen regelmäßig damit ihr Gesicht. Dieses von vielen verschriene und ungeliebte Unkraut ist aber ein wertvolles Nahrungsmittel und „Lebens“-Mittel, welches mehr Provitamin A als Karotten und 40-mal mehr als gewöhnlicher Salat enthält, und ist daher vorzüglich als natürliche Frühjahrskur geeignet.



Diese Pflanze kann in allen Bestandteilen verwendet werden, → Wurzel, Blätter und Blüten. Die Ernte kann das ganze Jahr über erfolgen.

Kindertipp:

Löwenzahn-Kerlchen: Einfach den Löwenzahn-Stängel lang abpflücken und ein, zweimal aufschlitzen, dann ins Wasser setzen und warten. Nach kurzer Zeit kringelt sich der Stängel lockenartig ein. Diese Löckchen kann man sich dann als Schmuck umhängen.

RechtsTIPP

Rechtsanwalt Dr. Wolfgang Maurer



Fahrradfahren

Die warme Jahreszeit führt wieder zu mehr Aktivitäten im Freien. Natürlich auch zum Fahren mit dem Fahrrad. Neben einem ordnungsgemäßen Zustand des Fahrrades sind auch die Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung zum richtigen Verhalten zu beachten. ZB ist das Nebeneinanderfahren nur auf Radwegen, in Wohnstraßen, auf sonstigen Straßen mit öffentlichem Verkehr nur bei Trainingsfahrten mit Rennfahrrädern erlaubt. Wird nebeneinander gefahren, ist der äußerste rechte Fahrstreifen zu benutzen. Verboten sind unter anderem freihändiges Fahren oder die Füße von den Tretvorrichtungen zu nehmen und das Anhängen an Fahrzeuge, um sich ziehen zu lassen. Das Mitführen ungesicherter Sägen und Sensen, aber auch geöffneter Schirme ist nicht gestattet. Telefonieren ist nur mit Freisprecheinrichtung erlaubt. Auf Gehsteigen und Gehwegen ist das Radfahren in der Längsrichtung verboten. Auf Geh- und Radwegen dürfen Radfahrer Fußgänger nicht gefährden. Von den Radfahrern wird sohin eine erhöhte Sorgfaltspflicht verlangt. Hingegen sind auch Autofahrer zu besonderer Sorgfalt gegenüber Radfahrern verpflichtet. Oft fühlen sich Radfahrer durch in einem zu engen seitlichen Abstand überholende Kraftfahrzeuge gefährdet. Die Straßenverkehrsordnung schreibt beim Überholen generell die Einhaltung eines „entsprechenden“ seitlichen Abstands vom Fahrzeug, das überholt wird, vor. Für das Ausmaß eines „entsprechenden“ Seitenabstandes sind unter anderem die Fahrgeschwindigkeit, die Straßenbeschaffenheit, die Sichtverhältnisse wesentlich, nicht jedoch die Straßenbreite. Je höher die Geschwindigkeit des überholenden Fahrzeuges und je labiler das zu überholende Fahrzeug ist, umso größer muss der seitliche Abstand beim Überholen sein. Den bei Radfahrern immer wieder zu beobachtenden seitlichen Veränderungen der Fahrlinie muss beim Überholen durch einen entsprechenden seitlichen Abstand Rechnung getragen werden. Kann der erforderliche Sicherheitsabstand nicht eingehalten werden, ist das Überholmanöver unzulässig.

Mag. Dr. Wolfgang Maurer
 Markt 5, 5440 Golling,
 Tel.: 06244/201050,
 www.ra-maurer.at, Sprechstelle Abtenau:
 Markt 16, 5441 Abtenau

Demenz-Service und Angebote für Angehörige

In Österreich leiden aktuell ca. 100.000 Menschen an einer dementiellen Erkrankung. Bis zum Jahr 2050 gehen die Experten von einer Steigerung von über 50% aus.

Auf Grund dieser Entwicklung widmet sich die Laube GmbH mit dem Demenzservice Salzburg dieses Jahr verstärkt diesem Thema, um Unterstützung für die Betroffenen und deren Familien zu bieten. Ziel des Demenzservice Salzburg ist es ein regionales und niederschwelliges Beratungsangebot bereitzustellen.

Angehörigen Treffen

Unterstützung & Austausch
Jeweils am 5. März, 4. Juni, 10. Sept.,
3. Dez um 19:30 Uhr
im Xundhaus Abtenau:
Wartezimmer Stöckl/Krimplstätter
Die Teilnahme ist kostenlos.

Angehörigenschulungen für pflegende Angehörige

Zur besseren Betreuung der Betroffenen –
Informationen: T: +43/6245/70719
M: office@laube.at / www.laube.at



Bild: Laube

Indien – kein Land für Frauen?



Der Frauentreff Lammertal veranstaltete kürzlich einen sehr interessanten Indien-Vortrag.

Leiterin Monika Wass konnte etliche Zuhörer begrüßen: „Man bekam von Frau Mag. Amelie Höring einen ersten Über-

blick über dieses Land. Es ist ein Land, das in verschiedene Kasten aufgeteilt ist und Frauen immer noch als minderwertig angesehen werden. Die ganze Veranstaltung lief sehr still und konzentriert ab, nach dem Vortrag wurden dann auch noch viele Fragen gestellt.“

Vortrag und Gespräch

von Doris Reinthaler, Autorin, Elsbethen
Es reicht – über mich bestimme ich selbst!
Schluss mit Modediktat und Diätwahn

Mi, 15. Mai 2013, 14.30 Uhr

Volksschule St. Martin/Tennengebirge

ALU-SCHUTZSYSTEM FÜR HOLZ- & KUNSTSTOFFFENSTER

KEINE LUST MEHR ZU STREICHEN? OPTISCH SCHLECHTER ZUSTAND? HAGELSCHADEN?

Wir verwandeln Ihre Holzfenster in ein modernes Holz-Alu-Fenster!

Die maßgenau angefertigten Rahmen werden dank Clipsystem auf Ihr bestehendes Holzfenster aufgeclippt und Ihr „neues“ Fenster ist komplett. Sie können unterschiedliche Farben für Stock und Flügel kombinieren oder Sie wählen ein Design mit Holzstruktur-Oberfläche.

Diese Technik ist auch bei Holztüren, Wintergärten, Kunststoff-Fenstern, etc. anwendbar.

Unser weiteres Leistungsspektrum:

**Balkone & Zäune • Garagentore • Carports • Vordächer • Wintergärten • Fenster & Türen
Rollläden • Fensterbänke • Insektenschutz • Sonnenschutz**



Wir verarbeiten fast ausschließlich Aluminium - das bringt folgende Vorteile mit sich:

**Langlebigkeit,
Witterungsbeständigkeit,
unbegrenzte Haltbarkeit,
uvm.**

SEIRERGERNOT

Stockham 3 | 5163 Palting | Tel 0664-4035151 | Fax 06217-20046-13 | office@seirer.co.at





Quehenberger

MODEVIELFALT FÜR SIE UND IHN

5441 ABTENAU | MARKT 100 | TEL. 06243-2337 | EMAIL: moden.quehenberger@utanet.at

Modestart in den Sommer

Lassen Sie sich bei Quehenberger Modevielfalt für Sie und Ihn in den Sommer verführen.

Es gibt drei Gutscheine zur Auswahl:
Gutscheine gültig von 2.5.2013 - 11.5.2013



...wir freuen uns auf Sie!

Gutscheine ausgenommen Jones.

Lindenthaler
MODE • SPORT • TRACHT

DAMEN & HERREN
Abtenau • Markt 114 • ☎ 06243/2341

Frisch gelandet!



Wir überraschen Sie zum Muttertag
mit frischen Farben und neuen Styles!

Schöne Kombimode
auch in großen Größen.

NEU
...und es ist nicht das gleiche!
Spanische Modepower von
Dezigual®

Sommerbonus!

-20%

für alle Damen
Kleider, T-Shirts, Blusen
3. - 11. Mai

Dezigual® Betty Barclay golléhaug B/A/S/L/E/R GERRY WEBER V.O.i
the vision of image